

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

28 april 2016

**DIESELGATE**

AANVULLEND VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
BELAST MET DE OPVOLGING VAN HET DOSSIER  
“DIESELGATE”  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **Jean-Marc NOLLET**,  
MEVROUW **Leen DIERICK**,  
DE HEREN **Dirk JANSSENS** EN **Bert WOLLANTS**

**INHOUD**

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting .....	3
II. Bespreking.....	4
III. Stemmingen .....	9

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

28 avril 2016

**DIESELGATE**

RAPPORT COMPLÉMENTAIRE

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
SPÉCIALE CHARGÉE DU SUIVI DU DOSSIER  
“DIESELGATE”  
PAR  
M. **Jean-Marc NOLLET**,  
MME **Leen DIERICK**,  
MM. **Dirk JANSSENS ET Bert WOLLANTS**

**SOMMAIRE**

Pages

I. Exposé introductif .....	3
II. Discussion .....	4
III. Votes.....	9

Zie:

Doc 54 **1720/ (2015/2016)**:

- 001: Verslag.
- 002: Bijlage.
- 003: Motie ingediend in de plenaire vergadering.
- 004: Amendementen.

Voir:

Doc 54 **1720/ (2015/2016)**:

- 001: Rapport.
- 002: Annexe.
- 003: Motion déposée en séance plénière.
- 004: Amendements.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/  
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Katrin Jadin

**A. — Vaste leden / Titulaires:**

N-VA	Daphné Dumery, Werner Janssen, Johan Klaps, Bert Wollants
PS	Jean-Marc Delizée, Daniel Senesael, Fabienne Winckel
MR	Caroline Cassart-Mailleux, David Clarinval, Katrin Jadin
CD&V	Leen Dierick, Jef Van den Bergh
Open Vld	Dirk Janssens, Egbert Lachaert
sp.a	Maya Detière
Ecolo-Groen	Jean-Marc Nollet
cdH	Michel de Lamotte

**B. — Plaatsvervangers / Suppléants:**

Inez De Coninck, Rita Gantois, Yoleen Van Camp, Hendrik Vuye, Veerle Wouters
Paul-Olivier Delannois, André Frédéric, Karine Lalieux, Laurette Onkelinx
Benoît Friart, Luc Gustin, Benoît Piedboeuf, Damien Thiéry
Griet Smaers, Raf Terwingen, Veli Yüksel
Patricia Ceysens, Nele Lijnen, Frank Wilrycx
Meryame Kitir, Karin Temmerman
Anne Dedry, Georges Gilkinet
Catherine Fonck, Vanessa Matz

**C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:**

VB	Barbara Pas
----	-------------

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties:*

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellations (beigekleurig papier)

*Abréviations dans la numérotation des publications:*

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Bestellingen:  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel.: 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.dekamer.be  
e-mail : publications@dekamer.be

Commandes:  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.lachambre.be  
courriel : publications@lachambre.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

De plenaire vergadering van donderdag 21 april 2016 heeft twee amendementen naar uw commissie verwezen (DOC 54 1720/004).

Uw commissie heeft die twee amendementen besproken tijdens haar vergadering van dinsdag 26 april 2016.

### **1. Uiteenzettingen van de indieners van de amendementen**

Amendement nr. 1 van *de heer Jean-Marc Nollet c.s.* (DOC 54 1720/004) strekt ertoe een nieuwe aanbeveling in te voegen waarin de Belgische regering wordt gevraagd stappen te ondernemen opdat de Europese consument in gelijke mate zou worden vergoed als de Amerikaanse consument.

*De heer Daniel Senesael (PS), mede-indiener van amendement nr. 1,* brengt in herinnering dat hij erop heeft aangedrongen dat de Europese klanten een compensatie zouden krijgen die vergelijkbaar is met die welke aan de Amerikaanse klanten wordt toegekend. In de Verenigde Staten krijgen de eigenaars van de betrokken voertuigen immers 1 000 dollar en drie jaar gratis bijstand van VW. Dat is een louter commerciële geste van VW USA, die los staat van de lopende gerechtelijke procedures en die is ingegeven door de vrees van VW voor de Amerikaanse autoriteiten. Vorige week werd aangekondigd dat VW in het kader van een gerechtelijke procedure een aanvullende schadevergoeding van 5 000 dollar per klant zal uitbetalen. De indieners van het amendement vinden het niet kunnen dat VW voor de Europese klanten niet in de minste schadeloosstelling voorziet en zich beperkt tot het herstellen van de voertuigen. Dat de Amerikaanse wetgeving verschilt van de Europese, is geen reden om de Europese klanten minder goed te behandelen. Het Belgisch federaal Parlement moet de directie van VW diets maken dat de Europese klanten beter verdienen dan wat ze hun thans aanbiedt. De indieners van het amendement willen zich constructief opstellen en zijn bereid de formulering van het amendement aan te passen.

Amendement nr. 2 van *de heer de Lamotte c.s.* (DOC 54 1720/004) beoogt in het punt over de bescherming van de consument een nieuwe aanbeveling in te voeren, teneinde de regering te vragen er in de Europese Raad alles aan te doen opdat de VW-Groep, en in voorkomend geval andere automobielconcerns, aan de Europese consument dezelfde schadeloosstelling zou toekennen als aan de Amerikaanse consument.

MESDAMES, MESSIEURS,

La séance plénière du jeudi 21 avril 2016 a renvoyé deux amendements à votre commission (DOC 54 1720/004).

Votre commission a examiné ces deux amendements au cours de sa réunion du mardi 26 avril 2016.

### **1. Exposés des auteurs des amendements**

L'amendement n°1 de *M. Jean-Marc Nollet et consorts* (DOC 54 1720/004) vise à insérer une nouvelle recommandation afin de demander au gouvernement belge d'entamer des démarches pour que les consommateurs européens soient dédommagés à due concurrence de ce que les consommateurs américains recevront.

*M. Daniel Senesael (PS), co-auteur de l'amendement n°1,* rappelle qu'il a demandé que les consommateurs européens reçoivent une compensation équivalente à celle des consommateurs américains. En effet, aux États-Unis, les propriétaires des véhicules concernés reçoivent 1000 dollars et 3 ans d'assistance gratuite de la part de VW; il s'agit là d'un geste purement commercial de VW USA qui n'a rien à voir avec les procédures judiciaires en cours et qui est uniquement inspiré par la crainte de VW vis-à-vis des autorités américaines. La semaine dernière, il a été annoncé que, dans le cadre d'une procédure judiciaire, VW allait accorder un dédommagement complémentaire de 5 000 dollars par client. Les auteurs de l'amendement ne trouvent pas acceptable que pour les consommateurs européens VW ne prévoie aucune indemnisation en plus de la remise en conformité des véhicules. Même si les législations américaines et européennes sont différentes, il n'y a pas de raison que les consommateurs européens soient moins bien traités. Il convient que le parlement belge signale aux responsables de VW que les consommateurs européens méritent mieux que ce qu'ils proposent actuellement. Dans un esprit constructif, les auteurs de l'amendement sont disposés à adapter la formulation de l'amendement.

L'amendement n°2 de *M. de Lamotte et consorts* (DOC 54 1720/04) vise à insérer une nouvelle recommandation dans le point concernant la protection des consommateurs dans le but de demander que le gouvernement mette tout en œuvre au niveau du Conseil européen pour que le groupe VW, et le cas échéant d'autres groupes automobiles, indemnissent les consommateurs européens au même niveau que les consommateurs américains.

*De heer Michel de Lamotte (cdH), hoofdindienaar van amendement nr. 2, herinnert eraan dat de Amerikaanse rechtbanken op donderdag 21 april 2016 hebben beslist dat de getroffen Amerikaanse consumenten recht hadden op een schadevergoeding van ongeveer 5 000 dollar (4 400 euro). Het Belgisch Parlement moet vragen dat met de automobielindustrie op Europees niveau een dialoog wordt geopend, zodat de Europese consumenten op dezelfde wijze als de Amerikaanse worden behandeld.*

In het kader van de consumentenbescherming had de bijzondere commissie een formule kunnen vinden die de schadeloosstelling van de Europese consumenten mogelijk maakt. In maart 2016 heeft VW een minnelijke schikking met een Belgische consument geweigerd en heeft die groep zelfs geweigerd de auto tegen de aankoopprijs terug te nemen.

Amendement nr. 2 strekt ertoe te voorzien in een gelijkwaardige schadeloosstelling van de Europese en de Amerikaanse consumenten.

## 2. Bespreking

*De heer Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen), vraagt zich af of de Europese consumenten dezelfde schadevergoeding zullen ontvangen als de Amerikaanse, namelijk 4 400 euro. Het zou normaal zijn, mochten de Europese slachtoffers van deze zwendel op dezelfde manier schadeloos worden gesteld als de Amerikaanse. De heer Nollet herinnert eraan dat de VW-leidinggevenden, tijdens de met hen in de commissie gehouden hoorzitting, over die kwestie een hoge toon hebben aangeslagen, en hebben bevestigd dat zij niet van plan waren de Europese consumenten te vergoeden. Dat is onaanvaardbaar. Als de Amerikaanse consumenten een schadeloosstelling ontvangen, welke objectieve reden bestaat er dan om de Europese consumenten niet hetzelfde schadevergoedingsbedrag toe te kennen? Dat is de strekking van amendement nr. 1. Volgens de heer Nollet moet de commissie een manier uitwerken om VW ter kennis te brengen dat de Belgische consumenten exact dezelfde schadevergoeding moeten krijgen als die welke de Amerikaanse consumenten zullen ontvangen. Met de bewoordingen "stappen ondernemen" is de formulering van het amendement opzettelijk ruim gesteld; niettemin zijn de indieners bereid die formulering te herzien.*

*De heer Bert Wollants (N-VA) verduidelijkt de verschillende context waarin er werd toegezegd om op de Amerikaanse markt schadevergoedingen toe te kennen aan de consument.*

*M. Michel de Lamotte (cdH), auteur principal de l'amendement n°2, rappelle que jeudi dernier, le 21 avril 2016, les tribunaux américains ont décidé que les consommateurs américains avaient droit à une indemnisation de l'ordre de 5 000 dollars (4 400 euros). Il convient que le parlement belge sollicite l'ouverture d'un dialogue avec l'industrie automobile au niveau européen afin que les consommateurs européens soient traités de la même manière que les consommateurs américains.*

Dans le cadre de la protection du consommateur, la commission spéciale aurait pu trouver une formule permettant une indemnisation des consommateurs européens. Au mois de mars 2016, VW a refusé un règlement à l'amiable avec un consommateur belge et a même refusé de reprendre la voiture au prix d'achat.

L'amendement n°2 vise à prévoir une indemnisation équivalente des consommateurs européens et américains.

## 2. Discussion

*M. Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen), se demande si les consommateurs européens percevront le même dédommagement que les consommateurs américains, à savoir 4 400 euros. Il serait normal que les victimes européennes de cette arnaque soient indemnisées de la même manière que les victimes américaines. M. Nollet rappelle que lors de leur audition devant la commission, les responsables de VW ont pris ce problème de haut et ont confirmé qu'il n'entrait pas dans leurs intentions d'indemniser les consommateurs européens. Ceci est inacceptable. A partir du moment où les consommateurs américains perçoivent un dédommagement, quelle est la raison objective pour ne pas accorder le même montant d'indemnisation aux consommateurs européens? C'est là le sens de l'amendement n° 1. M. Nollet estime que la commission doit trouver une manière de signifier à VW que les consommateurs belges doivent recevoir un dédommagement identique à celui que les américains vont recevoir. Par les termes "entamer des démarches", la formulation de l'amendement est volontairement large mais les auteurs sont toutefois disposés à revoir cette formulation.*

*M. Bert Wollants (N-VA) explique le contexte différent dans lequel l'octroi d'un dédommagement au consommateur américain a été promis.*

Zo wijst hij erop dat het *Kraftfahrt Bundesamt* een technische oplossing heeft uitgewerkt die toelaat om de vastgestelde problemen op te lossen zodat de getroffen voertuigen opnieuw in overeenstemming zullen zijn met de Europese normen. Er werd ook overeengekomen wie de noodzakelijke herstellingen zou uitvoeren. Dat is in de Verenigde Staten niet het geval. Alleen al daarom is het niet mogelijk om de situatie in de VS en die in de EU op gelijke voet te stellen.

*Mevrouw Caroline Cassart-Mailleux (MR)* herinnert eraan dat België en Europa zich niet in dezelfde situatie bevinden als de Verenigde Staten. De commissie heeft erop toegezien dat de bescherming van de consumenten haar beslag krijgt binnen de grenzen van de rechtsstaat. De commissie heeft al aandacht gehad voor de bescherming van de consumenten door in aanbeveling nr. 15, tweede lid, te stellen dat indien waardeverlies wordt vastgesteld door de technische aanpassingen als gevolg van *Dieselgate*, de constructeurs ervoor moeten zorgen dat in een gepaste compensatie wordt voorzien. Het zou dus verkeerd en demagogisch zijn de Belgische bevolking te doen geloven dat de benadeelde consumenten schadeloos zullen worden gesteld zoals in de Verenigde Staten. De ingediende amendementen zijn niet conform de regels van de rechtsstaat.

*Mevrouw Leen Dierick (CD&V)* sluit zich aan bij het standpunt van de heer Wollants. Voorts wijst zij eveneens op aanbeveling nr. 15 die reeds werd voorgesteld vanuit een bezorgdheid voor de belangen van de consument.

*Mevrouw Karin Temmerman (sp.a)* benadrukt dat een Volkswagen die op de Amerikaanse markt wordt gebracht op gelijke voet moet worden behandeld met een Volkswagen die in de EU aan de man werd gebracht. Dat geldt evenzeer voor de eigenaars van deze voertuigen, de consumenten. Iedereen is het erover eens dat zij op afdoende wijze moeten worden beschermd en in aanmerking moeten komen voor compensaties.

De bijzondere commissie is opnieuw bijeengekomen om hierover van gedachten te wisselen en de juiste beoordelingen te vinden teneinde een juridisch sluitende aanbeveling uit te brengen in overeenstemming met wat daarover werd verklaard tijdens de plenaire vergadering van 21 april 2016 (CRIV 54 PLEN 107, blz. 43-44).

Uit persberichten blijkt dat VW AG een bedrag van 16,2 miljard euro reserveert voor het beheersen van deze crisis. Het akkoord dat de groep afsloot met de Amerikaanse justitie (en dat voorziet in schadevergoedingen) zal hen plusminus 9 miljard euro kosten. Zij onderstreept dat het aantal Amerikaanse VW's

Ainsi, il souligne que le *Kraftfahrt-Bundesamt* a élaboré une solution technique permettant de résoudre les problèmes constatés, de sorte que les véhicules concernés seront à nouveau en conformité avec les normes européennes. On s'est également mis d'accord quant à savoir qui effectuerait les réparations nécessaires. Ce n'est pas le cas aux États-Unis. Ne fût-ce que pour cette raison, on ne peut pas comparer les situations en Europe et aux États-Unis.

*Mme Caroline Cassart-Mailleux (MR)* rappelle que la Belgique et l'Europe ne se trouvent pas dans la même situation que les États-Unis. La commission a été vigilante en ce qui concerne la protection des consommateurs dans les limites de l'État de droit. La commission a déjà été attentive à la protection des consommateurs en inscrivant dans la recommandation n°15, alinéa 2 que si une perte de valeur est établie suite aux adaptations techniques liées au *Dieselgate*, les constructeurs doivent veiller à ce qu'il y ait une compensation adéquate. Il serait erroné et démagogue de faire croire à la population belge que les consommateurs lésés seront indemnisés comme aux États-Unis. Les amendements introduits ne s'inscrivent pas dans les règles de l'État de droit.

*Mme Leen Dierick (CD&V)* se rallie au point de vue de M. Wollants. Elle renvoie ensuite également à la recommandation n° 15 qui a déjà été proposée dans le souci de défendre les intérêts des consommateurs.

*Mme Karin Temmerman (sp.a)* souligne qu'une Volkswagen mise sur le marché aux États-Unis doit être traitée de la même manière qu'une Volkswagen vendue au sein de l'UE. Il en va de même pour les propriétaires de ces véhicules, les consommateurs. Tout le monde s'accorde à dire qu'ils doivent être correctement protégés et qu'ils doivent pouvoir bénéficier de compensations.

La commission spéciale s'est à nouveau réunie en vue de procéder à un échange de vues à ce sujet et de trouver les termes idoines pour formuler une recommandation qui soit irréprochable sur le plan juridique et conforme à ce qui a été déclaré en la matière au cours de la séance plénière du 21 avril 2016 (CRIV 54 PLEN 107, pp. 43-44).

Il ressort de communiqués de presse que VW AG allouerait un montant de 16,2 milliards d'euros à la gestion de cette crise. L'accord conclu par le groupe avec la justice américaine (accord qui prévoit le versement de dommages et intérêts) lui coûtera environ 9 milliards d'euros. L'intervenant souligne que les VW

slechts een fractie is van het totaal aantal VW's dat in "Dieselgate" betrokken: het gaat slechts om 4.5 % van het totaal aantal betrokken voertuigen. Toch wordt maar liefst 55 % van het voorziene totaalbudget voor de Amerikaanse markt voorbehouden.

Voorts vindt zij het een verzwarende omstandigheid dat nu blijkt dat de illegale software die men heeft gedetecteerd, oorspronkelijk door Audi werd ontwikkeld (in 1999) en later wetens en willens is "gerekupereerd" door VW AG. Dat bewijst volgens de spreekster dat de beslissing om sjoemelsoftware te installeren niet het werk van één of enkele personen is, maar dat er een grotere strategie achter schuilt.

*De heer Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen)* stelt vast dat het standpunt dat mevrouw Cassart verkondigt, wezenlijk verschilt van het standpunt dat namens haar partij werd verkondigd tijdens de besprekking van deze kwestie in de plenaire vergadering van 21 april 2016.

Hij benadrukt dat het geenszins zijn bedoeling is om de regering te laten betalen voor de vergoeding van de geleden schade. De heer Nollet wil de regering geen bijkomende budgettaire lasten opleggen, hij wenst alleen dat ze de nodige stappen onderneemt in de richting aangegeven in amendement nr. 1. De erin voorziene schadevergoeding moet onder meer een compensatie zijn voor de vertrouwensbreuk die is ontstaan in hoofde van de getroffen consument. Het principe dat die vertrouwensbreuk moet worden gecompenseerd is fundamenteel en mag niet afhangen van de woonplaats van die consument.

*Mevrouw Katrin Jadin (MR)* repliceert dat de uitspraken waar de heer Nollet naar verwijst, niet uit hun context mogen worden gerukt. Er is toen inderdaad aangestipt dat VW inderdaad een onderscheiden regeling heeft getroffen voor de Amerikaanse en de Europese markt en er is, daarop gelet, inderdaad een lans gebroken voor een strengere consumentenbescherming. Tegelijk werd er evenwel ook gewezen op de verschillende (juridische) context in de VS en Europa.

*De heer Bert Wollants (N-VA)* herhaalt eveneens dat er een wezenlijk verschil bestaat tussen de situatie in de VS en deze binnen de EU — voor de Amerikaanse markt heeft men geen oplossing gevonden die VW in staat stelt om de voertuigen te laten voldoen aan de wettelijke normen. Voorts erkent de heer Wollants dat de Amerikaanse wetgeving ter bescherming van de consument in meer waarborgen voorziet en de consument gemakkelijker in staat stelt om (forse) schadevergoedingen te verkrijgen. Dat mag er echter niet toe leiden dat men de essentie uit het oog verliest: in Europa is men eveneens tot een bevredigend resultaat kunnen komen,

américaines ne représentent qu'une fraction du nombre total de véhicules VW impliqués dans le "Dieselgate", soit 4,5 %. Malgré cela, plus de 55 % du budget total prévu est réservé au marché américain.

En outre, elle considère comme une circonstance aggravante le fait qu'il apparaît aujourd'hui que le logiciel illégal détecté a été initialement développé par Audi (en 1999) et a ensuite été "récupéré" délibérément par VW AG. Aux yeux de l'intervenante, cette donnée prouve que la décision d'installer un logiciel tricheur n'est pas l'œuvre d'une ou de quelques personnes, mais trahit une stratégie à plus grande échelle.

*M. Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen)* constate que le point de vue exprimé par Mme Cassart diffère fondamentalement du point de vue adopté au nom de son parti lorsque cette question a été débattue au cours de la séance plénière du 21 avril 2016.

Il souligne qu'il n'a nullement l'intention d'obliger le gouvernement à indemniser le préjudice subi. M. Nollet ne veut pas imposer de charges budgétaires supplémentaires au gouvernement: il lui demande juste d'entamer les démarches qui s'imposent pour aller dans le sens de l'amendement n°1. Le dédommagement qui y est prévu doit notamment permettre de compenser la rupture de confiance subie par les consommateurs touchés par la fraude. Le principe qui veut que l'on compense cette rupture de confiance est fondamental et ne peut dépendre du lieu de résidence du consommateur.

*Mme Katrin Jadin (MR)* répond que les propos auxquels M. Nollet fait allusion ne peuvent en effet être tirés de leur contexte. En effet, il a été souligné à l'époque que VW a pris des dispositions différentes pour le marché américain et pour le marché européen et qu'on a dès lors effectivement plaidé pour un renforcement de la protection des consommateurs. Dans le même temps, il a toutefois également été fait observer que le contexte (juridique) diffère entre les États-Unis et l'Europe.

*M. Bert Wollants (N-VA)* répète également qu'il y a une différence fondamentale entre la situation aux USA et celle au sein de l'UE — aucune solution permettant à VW de mettre ses véhicules en conformité avec les normes légales n'a été trouvée pour le marché américain. M. Wollants reconnaît en outre que la législation américaine concernant la protection du consommateur prévoit davantage de garanties et permet plus facilement à ce dernier d'obtenir des indemnités (élevées). Il n'en demeure pas moins que cela ne peut conduire à perdre de vue l'essentiel: on est également parvenu à un résultat satisfaisant en Europe, parce qu'il a été remédié à

want de onwettige situatie wordt hersteld. De Europese consument is dus niet geschaad in zijn belangen. Het zijn de volksgezondheid en het leefmilieu die schade hebben ondervonden, niet de consument.

*De heer Michel de Lamotte (cdH)* betwist dat de eigenaars van de voertuigen geen schade hebben ondervonden. De spreker kent zelf eigenaars die moeilijkheden hebben gehad om hun getroffen VW door te verkopen. Het is overigens moeilijk om in te schatten hoeveel personen schade (van die aard) hebben ondervonden en van welke omvang die is. Daar werd geen onderzoek naar gedaan.

Voorts is hij ervan overtuigd dat er ook een morele schadevergoeding zou moeten worden uitgekeerd. Er wordt ook benadrukt dat de overtreding die VW heeft begaan, als een voortdurend misdrijf kan worden beschouwd.

*Mevrouw Caroline Cassart-Mailleux (MR)* sluit zich aan bij het standpunt van de heer Wollants. Zij verdenkt de heer de Lamotte er voorts van dat hij de regering in moeilijkheden wil brengen en niet zozeer oog te hebben voor de belangen van de consument in deze kwestie.

*De heer Daniel Senesael (PS)* meent dat de bijzondere commissie de nodige conclusies moet durven trekken in het licht van de evolutie van het dossier en de verklaringen die de voorzitster heeft uitgesproken tijdens de plenaire vergadering van 21 april laatstleden.

*Mevrouw Karin Temmerman (sp.a)* preciseert dat het geenszins haar bedoeling is de volledige consensus-tekst op de helling te zetten. Zij meent ook dat alle leden van de bijzondere commissie het erover eens zijn dat de consument moet worden beschermd. Zij vraagt wel dat men nu ook een akkoord vindt over hoe die consument kan worden beschermd in het licht van de evolutie van het dossier (toekenning van extra schadevergoedingen aan de Amerikaanse consument) sinds de aanneming van de aanbevelingen op 14 maart 2016.

Mevrouw Temmerman is het voorts oneens met de heer Wollants die van oordeel is dat de consument geen schade heeft geleden. Als, zoals hij voorhoudt, de volksgezondheid en het leefmilieu schade hebben ondervonden, dan uiteraard ook de consument. Zij voegt nog toe dat, ten gevolge van de herstellingen, sommige voertuigen een meerverbruik zullen hebben. Ook daaroor ondervindt de consument schade.

*De heer Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen)* vindt het belangrijk dat de bijzondere commissie, gelet op de

la situation illégale. Il n'est dès lors pas porté préjudice aux intérêts du consommateur européen. C'est la santé publique et l'environnement, et non le consommateur, qui ont subi un dommage.

*M. Michel de Lamotte (cdH)* réfute le point de vue selon lequel les propriétaires des véhicules n'ont pas été lésés. L'intervenant connaît lui-même des propriétaires qui ont eu des difficultés à revendre leur VW concernée. Il est d'ailleurs difficile d'évaluer combien de personnes ont subi un préjudice (de cette nature) et quelle est l'ampleur de celui-ci. Aucune enquête n'a été réalisée à cet égard.

En outre, il est convaincu qu'un dédommagement moral devrait aussi être versé. Il est également souligné que l'infraction commise par VW peut être considérée comme une infraction continue.

*Mme Caroline Cassart-Mailleux (MR)* se rallie au point de vue de M. Wollants. Elle soupçonne en outre M. Lamotte de vouloir mettre le gouvernement en difficulté et de ne pas réellement se soucier des intérêts du consommateur en la matière.

*M. Daniel Senesael (PS)* estime que la commission spéciale doit oser tirer les conclusions nécessaires à la lumière de l'évolution du dossier et des déclarations prononcées par la présidente lors de la séance plénière du 21 avril dernier.

*Mme Karin Temmerman (sp.a)* précise qu'elle n'a nullement l'intention de remettre en cause l'intégralité du texte de consensus. Tous les membres de la commission spéciale s'accordent, selon elle, sur la nécessité de protéger le consommateur. Mais l'intervenante demande qu'un accord soit également trouvé sur la façon dont cette protection doit lui être offerte eu égard à l'évolution enregistrée dans le dossier (octroi d'indemnités supplémentaires au consommateur américain) depuis l'adoption des recommandations (14 mars 2016).

Mme Temmerman estime par ailleurs que le consommateur a bien subi un préjudice, contrairement à ce que soutient M. Wollants. Si, comme l'affirme ce dernier, la santé publique et l'environnement ont été affectés, il en va bien entendu de même pour les consommateurs. L'intervenante ajoute qu'à la suite des réparations, certains véhicules verront augmenter leur consommation, ce qui nuit également au consommateur.

*M. Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen)* estime qu'eu égard aux nouvelles informations disponibles et au

nieuwe informatie waarover men beschikt en gelet op het toenemend aantal verdachte autobouwers, een fundamenteel signaal uitstuurt. De consument verdient te worden beschermd en vergoed.

Hij wijst er ook op dat de in amendement nr. 1 voorgestelde aanbeveling geenszins als een resultaatverbintenis mag worden gezien. Bovendien is het niet uitgesloten om ze aan te passen: zo zou men kunnen invoegen dat men de federale regering vraagt om “binnen een Europees kader” stappen te ondernemen opdat de consument in gelijke mate zou worden vergoed als de Amerikaanse.

*De heer Michel de Lamotte (cdH)* sluit zich hierbij aan.

*De heer Bert Wollants (N-VA)* repliceert op de opmerkingen van mevrouw Temmerman in verband met de schade voor volksgezondheid en leefmilieu. Hij ziet niet in op welke manier een schadevergoeding van 5 000 dollar op dat vlak soelaas zou kunnen brengen, want die zal toekomen aan de eigenaar van het voertuig en niet aan personen die eventueel gezondheidsschade zouden geleden hebben. Zij zal evenmin ten goede komen van het leefmilieu.

*De heer Dirk Janssens (Open Vld)* is teleurgesteld over de evolutie van de werkzaamheden van de bijzondere commissie. Hoewel hij aanvankelijk tevreden was dat er een consensustekst kon worden opgesteld die rekening houdt met de belangen van de Belgische consument, stelt hij nu vast dat deze tekst ter discussie wordt gesteld onder het voorwendsel dat er nieuwe elementen zijn opgedoken in het dossier.

Hierbij aansluitend wijst hij erop dat de leden die de ter bespreking voorliggende amendementen hebben ingediend, tegelijk ook de motie tot goedkeuring van de door de bijzondere commissie voorgestelde aanbevelingen mede hebben ondertekend (zie DOC 54 1720/003). Dat is op zijn minst niet logisch. De spreker vestigt er daarbij de aandacht op dat er reeds op 1 maart 2016 in de pers werd bericht dat er schadevergoedingen tot 5 000 dollar zouden worden uitgekeerd<sup>1</sup>. Het betreft dus niet echt een nieuw element.

\*  
\* \*

<sup>1</sup> Zie bv. de website van Testaankoop: [http://www.test-aankoop.be/auto-fiets/auto-s/dossier/dieselgate-wij-zijn-allemaal-bedrozen](http://www.test-aankoop.be/auto-fiets/auto-s/dossier/dieselgate-wij-zijn-allemaal-bedrogen) (raadpleegdatum 26 april 2016).

nombre croissant de constructeurs automobiles suspects, il est important que la commission spéciale lance un signal fort. Le consommateur mérite d'être protégé et indemnisé.

L'intervenant souligne par ailleurs que la recommandation figurant dans l'amendement n° 1 ne doit pas être considérée comme une obligation de résultat. De plus, il n'est pas exclu de l'adapter: ainsi, on pourrait également demander au gouvernement belge que les démarches à entamer pour que les consommateurs européens soient dédommagés à due concurrence de ce que les consommateurs américains recevront, le soient "dans un cadre européen".

*M. Michel de Lamotte (cdH)* souscrit à cette proposition.

*M. Bert Wollants (N-VA)* répond aux remarques de Mme Temmerman concernant les dommages pour la santé publique et l'environnement. Il ne voit pas en quoi une indemnité de 5 000 dollars pourrait remédier à de tels dommages, étant donné que cette somme reviendrait au propriétaire du véhicule, et non aux personnes dont la santé aurait éventuellement été affectée. De même, une telle indemnité n'aurait aucun effet positif sur l'environnement.

*M. Dirk Janssens (Open Vld)* se dit déçu de l'évolution des travaux de la commission spéciale. Alors qu'il se réjouissait, au départ, que ses membres soient parvenus à se mettre d'accord sur un texte de consensus tenant compte des intérêts du consommateur belge, il constate à présent que ce texte est remis en cause sous prétexte que de nouveaux éléments sont apparus dans le dossier.

Il souligne dans le même ordre d'idées que les membres qui ont présenté les amendements à l'examen ont également cosigné la motion d'approbation des recommandations proposées par la commission spéciale (voir DOC 54 1720/003), ce qui est pour le moins illogique. L'intervenant attire l'attention sur le fait que, dès le 1<sup>er</sup> mars 2016, la presse avait indiqué que des indemnités allant jusqu'à 5 000 dollars seraient versées aux clients concernés<sup>1</sup>. Il ne s'agit donc pas vraiment d'un élément neuf.

\*  
\* \*

<sup>1</sup> Voir par exemple le site web de Test-Achats: <http://www.test-achats.be/auto-velo/autos/dossier/dieselgate-faites-vous-partie-des-gens-trompes> (date de consultation: 26 avril 2016).

**3. Stemmingen**

Amendement nr. 1, tot invoeging van een aanbeveling nr. 60, alsook amendement nr. 2, tot invoeging van een aanbeveling nr. 16/1, worden achtereenvolgens verworpen met 9 tegen 5 stemmen.

*De rapporteurs,*

Jean-Marc NOLLET  
Leen DIERICK  
Dirk JANSSENS  
Bert WOLLANTS

*De voorzitter,*

Kattrin JADIN

**3. Votes**

L'amendement n° 1, tendant à insérer une recommandation n° 60, et l'amendement n° 2, tendant à insérer une recommandation n° 16/1, sont successivement rejetés par 9 voix contre 5.

*Les rapporteurs,*

Jean-Marc NOLLET  
Leen DIERICK  
Dirk JANSSENS  
Bert WOLLANTS

*La présidente,*

Kattrin JADIN